

《诗经·邶风·静女》中“彤管”之我见

毛林

(广东省河源市东源中学 广东 河源 517500)

[摘要]《诗经·邶风·静女》中“彤管”的解说,历来不同,有的专家学者解释成“乐器”“笔”“玉管”等。文章认为,“彤管”应训作“萸”,是为红色花纹的初生茅草。

[关键词]静女;彤管;萸草

[DOI] 10.12252/j.issn.2096-6288.2021.06.397

《诗经·邶风·静女》诗篇历来都是高中语文教材必选篇目之一,这次又被选入部编版《普通高中教科书语文(必修·上册)》第八单元,足见《静女》这首古诗具有较大的文学价值。但《静女》虽好,尚有瑕疵。那就是在学术界对其中“彤管”一词的解释莫衷一是,看法各异,如解释成“乐器”“玉管”“笔”“红色管草”等等。这次部编本教材在此也没下定论,而是取二说“红色管状物。一说指初生时呈红色的管状的茅草,即下一章所说的‘萸’”^[1]。那么,笔者不揣浅陋,提出自己的看法,以见教于大方。笔者持教材中第二种看法,诗中的“彤管”与后面的“萸”应为同一事物。理由如下:

首先,“彤管”作为“乐管”“玉管”“笔”等来解释,与主人公身份不符。从原文中的词语“城隅”“牧”我们可以推断出,静女极有可能就是城郊外的牧羊女。因为“牧”字为会意字,从牛,从支,表示手拿棍棒牧牛(羊),本义是“放牧牲畜”,《周礼·牧人》有“掌牧六牲”之言。宋代郑樵《诗辨妄》也有“风者出于风土,大概小夫贱隶妇人女子之言”的说法。为什么要强调这一点呢?这是因为对诗中“彤管”的理解至关重要。如上面所述,“静女”的最高身份无非就是庶民,更别说是奴隶。而以庶民的地位在当时是无法享有具有贵族身份的器物,更不可能把它作为一场约会的礼物赠送给恋人。因为在奴隶社会乐器是贵族身份地位的象征。西周初期(邶国存在时期)生产水平非常有限,惟官有器,而民无器。当时,礼、乐、舞、射都是贵族的学术,《周礼·地官司徒》言及器物的使用,就有“间共祭器,族共丧器,党共射器,州共宾器,乡共吉凶礼乐之器”的记载。可见礼乐之器,乡官始能备集,何况普通人在当时没有金属工具的情况下是难以将箫管乐器制作出来的,更别说做得精美。同理,把“彤管”解释为“毛笔”“玉管”也是不符合当时实际情况的。

其次,“彤管”作为“萸”来解释,是完全可以说得通的。“萸”一般的辞典都解释为初生的茅草。“萸,萸草也。——《说文》。按,茅之初生也”。“萸”在不同地方尤其是北方有“茅针”“谷荻”“丝茅草”等不同的称呼,一般在农村生活过的人都知道茅草刚长出不久时的状貌,其初生叶芽后处于花苞时期的花穗嫩柔清甜。笔者童年在春季就经常在放牛间隙采来剥开咀嚼,甚是香甜。那么,“萸”与“管”又有什么关系呢?其实它们外形很相似,“萸”外形就像管状物,与初生的小竹笋极其相似,并且常带红色花纹,所以谓之“彤管”无可厚非,且十分恰当。东晋郭璞《游仙诗》就有

“临源挹清波,陵冈掇丹萸”之说。而且,把“萸”作为幽会的赠物,也是十分符合主人公当时生活状态及人物身份的。

“自牧归萸”说的就是“静女”自郊野而来,采了一把萸草,期待与情人幽会时一同品尝。萸草香甜,恰恰象征着爱情的甜蜜。并且选取其中最好的一支送给男子,以表心意,这难道不是很浪漫的事情吗?

另外在诗歌的内容理解及诗义贯通上,把丹“萸”作为“彤管”来解释也是合情合理的。《邶风·静女》共三章,三章结构层次分明,从三个维度展示了幽会的三个阶段特征,诗意一步步加以深化。第一章写男主人公幽会时见不到恋人的内心煎熬,第二章写两人幽会见面时赠送信物的欢愉,第三章写男主人公幽会后把玩信物的睹物相思,第三章是第二章诗义上的顺延,情感上的进一步抒发。假若在本诗中,“彤管”与“萸”不是同一事物,按照《诗经》中绝大部分作品“重章叠句”的结构特点,应该在第三章开头写成“静女其x”才好,但可惜第三章里没有一句与第一、二章构成重复句式。其实,“萸”“彤管”作为同一事物,在内容照应上完全一致。第二章“彤管有炜,说怿女美”是说萸管有红彤彤的花纹,这么漂亮我非常喜欢。第三章“自牧归萸,洵美且异”是说这萸管是心爱的恋人特意从郊外采回来的,不但确实美而且具有不一样的意义。“说怿女美”的“美”与“洵美且异”的“美”在内容上呼应顺接,从而形成诗义上的贯通,情感上的勾连。

行文至此,我想通过以上分析,把《邶风·静女》“彤管”解释成“萸”草,使得整首诗在内容上就能很好理解了:

文雅的姑娘多俊俏,约我相会在城郊。姑娘天真又调皮,躲藏起来不出现,害我担忧挠破头。

文雅的姑娘多美丽,送我一支红茅草。萸草像管圆又长,颜色鲜艳红又亮,我的内心好喜欢。

美人郊外赠萸草,漂亮萸草不一般。不是萸草长得好,因寄恋人一片心,总是让我起相思。

参考文献:

[1]教育部:《普通高中教科书语文(必修·上册)》,人民教育出版社,2019年版第139页。

(通联:广东省河源市东源中学 毛林 邮编:517500,邮箱: Molin179@126.com. 电话: 15986016542)

声明:

凡本人作品,皆为原创,愿承担一切文责!